

УДК 811.111:81'342.3

Костромина О.В.

ГЕНДЕРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ АВСТРАЛИЙЦЕВ

В статье рассматриваются вопросы, связанные с гендерными особенностями речевого поведения носителей австралийского английского. Аутентичный материал исследования и проведенный слуховой анализ позволили нам заключить, что речь австралийцев, мужчин и женщин, характеризуется разнообразным интонационным ритмом с преобладанием восходящего терминального тона, ровной шкалы, узкого и широкого диапазона.

Ключевые слова: гендерные особенности, речевое поведение, интонационный ритм, слуховой анализ, австралийский вариант английского языка.

Костромина О.В. Гендерні стереотипи мовленнєвої поведінки австралійців. У статті розглянуто питання, які пов'язані з гендерними особливостями мовленнєвої поведінки носіїв австралійського варіанту англійської мови. Аутентичний матеріал дослідження та проведений слуховий аналіз дозволили нам зробити висновок, що мова австралійців, чоловіків і жінок, характеризується різноманітним інтонаційним ритмом, з переваженням висхідного термінального тону, рівної шкали шкали вузького та широкого діапазону.

Ключові слова: гендерні особливості, мовленнєва поведінка, інтонаційний ритм, слуховий аналіз, австралійський варіант англійської мови.

Kostromina O.V. The gender stereotypes of the spoken behaviour of the Australians . The article addresses the questions regarding the gender peculiarities of the spoken method of the representatives of the Australian English. The authentic material of the investigation and the acoustic analysis led to the following: the speech of the Australians, both men and women, is characterized by different intonation rhythm with the predominance of the rising terminal tone, level scale, wide and narrow voice range.

Kew words: gender peculiarities, spoken method, intonation rhythm, acoustic analysis, the Australian variant of the English language.

В последнее время в украинском и зарубежном языкознании проявляется все больший интерес к исследованиям, основанным на социально и культурно маркированной специфике пола. Изучается взаимосвязь биологического пола человека с его психическими особенностями, социальным статусом и речевым поведением.

Первым, кто заговорил о гендере, как о социолингвистической переменной, был американский социолингвист И.Лабов. Его исследования выявили расслоение фонологических переменных в зависимости от пола, возраста, социоэкономического статуса и ситуативного контекста. И.Лабов выявил две закономерности: 1) женщины всех возрастов и классов используют более стандартные варианты языка, чем мужчины; 2) низший средний класс «гиперкорректен» в своем языке, т.е. копирует черты среднего класса с целью завоевания социального престижа. И в этом случае женщины более успешны, а в процессе воспитания детей они передают свой гиперкорректный язык детям, тем самым вызывая изменения языка.

Британский лингвист П. Традгилл подчеркивал, что именно социаль-

ные факторы объясняют наблюдаемые гендерные различия в речи [5, 22]. Р.К.Потапова и В.В.Потапов установили, что различия между мужскими и женскими голосами относятся как к сегментному, так и к супraseгментному уровням. На сегментном уровне выявлено, что значения форманта гласных в речи женщин оказываются сдвинутыми вверх по оси частот и «растянутыми» по частотной оси. Применительно к супraseгментному уровню отмечено, что при нейтральном эмоциональном состоянии женская речь характеризуется большей степенью вариативности, большим мелодическим диапазоном, более высоким регистром и ускоренным темпом [2, 215].

Целью данного исследования является определить какие интонационные средства характеризуют речь мужчин и женщин, представителей австралийского варианта английского языка.

В задачи исследования входило следующее :

- провести аудиторский анализ и выявить интонационные средства дифференцирующие речь австралийцев в гендерном аспекте.
- описать гендерные стереотипы речевого поведения представителей австралийского английского.

Актуальность данной работы определяется необходимостью выявления особенностей речевого поведения мужчин и женщин, носителей австралийского варианта английского языка, т.к. до настоящего времени просодические особенности австралийского английского недостаточно изучены и требуют детального освещения в гендерном аспекте.

Материалом исследования послужили монологические высказывания носителей австралийского варианта английского языка. Женская речь в нашем исследовании представлена двумя австралийками (*Julie and Lisa Molly*). *Julie* инженер по профессии, проживает в Канберре. *Lisa Molly* домохозяйка из города Брисбена. Мужская речь представлена коренными австралийцами (*Patrick u Steve*). *Patrick* по профессии инженер из Аделаиды. *Steve* программист, проживающий в городе Канберра. Общее время звучания экспериментального материала 1ч. 20 минут.

В данной работе исследован мелодический компонент интонации, так как он является наряду с темпом основной дифференцирующей характеристикой мужской и женской речи. Речевая мелодика является важнейшим компонентом поскольку определяет коммуникативный тип высказывания. Мелодика реализуется в разных диапазонах и регистрах звучания на всех участках акцентно-мелодического контура фразы: в предтакте, такте (шкале), терминальном тоне и заударных (безударных или слабоударных) слогах. В ходе слухового анализа были выявлены мелодические особенности разговорной речи представителей австралийского английского. Аудиторы отметили, что диапазон голоса как у мужчин, так и у женщин в основном находится в пределах среднего, а регистр варьируется от низкого до высокого у женщин и от низкого до среднего у мужчин. Тональные изменения в начальных безударных слогах образуют предтакт, который может быть высоким (*High Pre-Head*), средним (*Level Pre-Head*) и низким (*Low Pre-Head*).

Преобладающей в исследуемом материале в речи женщин является ровная шкала среднего уровня, а в речи мужчин ровная шкала в низком регистре.

Таблица 1

Высотная реализация мелодической шкалы в % у мужчин в австралийском английском

Уровень шкала	Высокий	Средний	Низкий
Нисходящая ступенчатая	-	-	41,3
Восходящая ступенчатая	-	-	1,2
Ровная	-	-	58

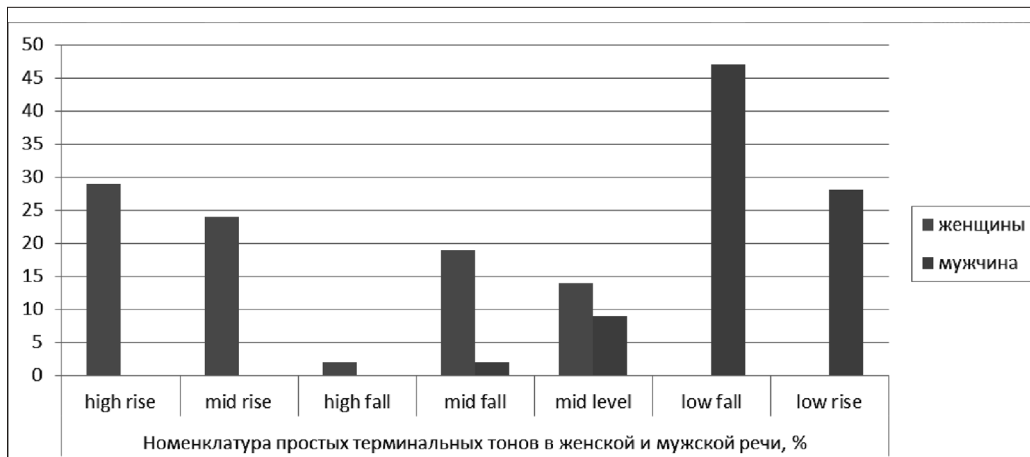


Рис.1 Номенклатура простых терминальных тонов в женской и мужской речи

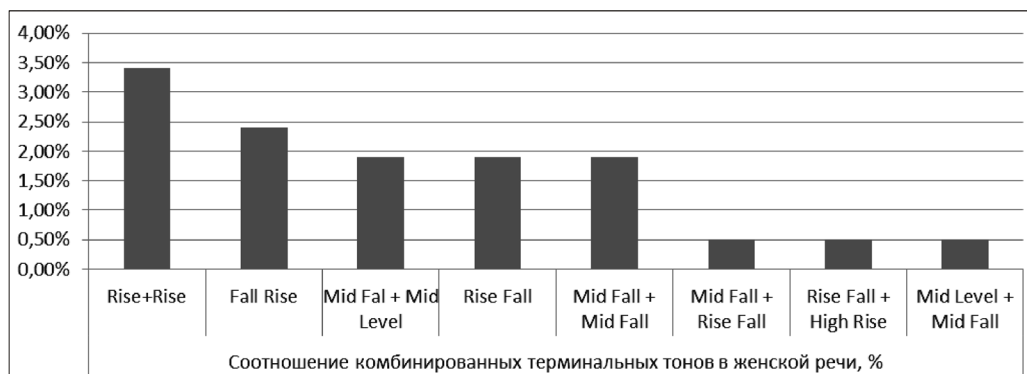


Рис.2 Соотношение комбинированных терминальных тонов в женской речи

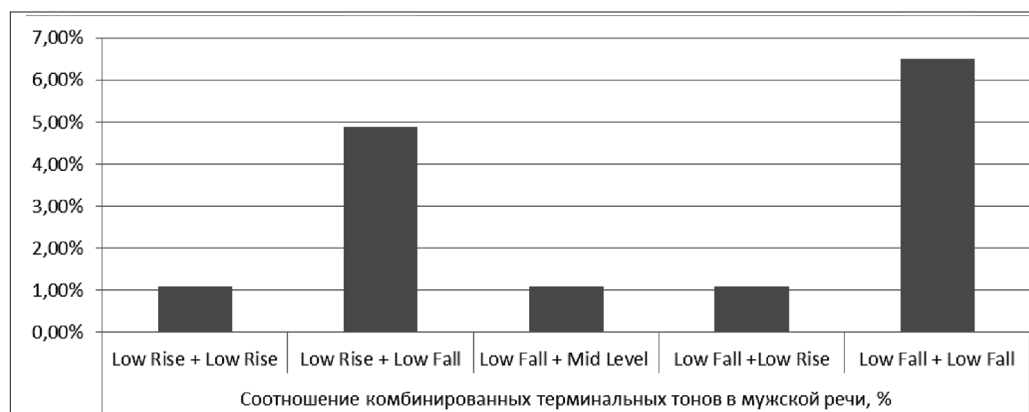


Рис.3 Соотношение комбинированных терминальных тонов в мужской речи

Анализ экспериментального материала монологической разговорной речи в Ause продемонстрировал, с одной стороны, частотность простых тонов, а с другой, - довольно широкие возможности вариативного сочетания различных тонов друг с другом (Таблица № 2), что в большей степени характеризует речь женщин. Репертуар составных терминальных тонов в речи мужчин менее богатый и разнообразный.

Из данных Таблицы № 2 и Диаграммы № 2 видно, что монологическая речь женщин в Ause чаще всего оформляется *высоким и средним восходящими тонами (High Rise, Mid Rise)* в сочетании с *ровной шкалой* среднего уровня. В речи мужчин наиболее частотными являются низкий нисходящий и низкий восходящий тоны в сочетании с *ровной шкалой* низкого уровня.

Таблица 2

Сводная таблица соотношения терминальных тонов в речи мужчин и женщин представителей Ause

Тип тона		Женщины	Мужчины
		Количество фраз (% к общему количеству)	
Rise	High Rise	59 (28,6)	-
	Mid Rise	49 (23,7)	-
High Fall		3 (1,4)	-
Mid Fall		40(19,4)	3(1,8)
Mid Level		28(13,5)	15(8,9)
Rise+Rise		7(3,4)	-
Rise Fall		4(1,9)	-
Mid Fall+Mid Level		4(1,9)	-
Fall Rise		5(2,4)	-
Mid Fall + Mid Fall		4(1,9)	-
Mid Fall + Rise Fall		1(0,5)	-

Mid Level+Mid Fall		1(0,5)	-
Low Fall		-	78(46,7)
Low Rise		-	46(27,5)
Low Rise+Low Rise		-	2(1,2)
Low Rise + Low Fall		-	8(4,7)
Low Fall + Mid-Level		-	2(1,2)
Low Fall+Low Rise		-	2(1,2)
Low Fall+ Low Fall		-	11(6,5)

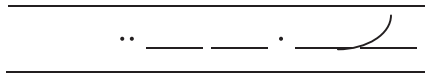
Как видно из таблицы № 2 и диаграмм № 1,2,3 количество простых и сложных тонов в речи женщин и мужчин разное. В речи женщин преобладают восходящие тоны, представленные *High Rise* (28,6%) и *Mid Rise* (23,7%). В речи мужчин наиболее частотным является *Low Fall* (46,7%). Достаточно высока в речи мужчин встречаемость *Low Rise* (27,5%). Для речи обоих полов свойственно использование *Mid Level* и *Mid Fall*.

В речи обоих полов встречаются три разновидности предтактов:

а) низкий предтакт, реализующийся в низком регистре речи:

женская речь:

They have 'more knowledge 'what's 'going 'on // (SNK)



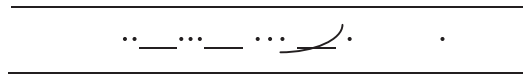
в речи мужчин:

I don't 'read very much // (SRK)

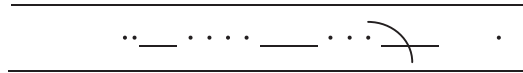
б) ровный предтакт среднего уровня звучания, когда начальные безударные слоги находятся на одном уровне с первым ударным слогом.

в речи женщин:

I've 'done a bit of 'travelling a'round Aust'ralia // (SNK)



But I 'guess I would have to 'say that it's a 'warm climate // (SSB)



в речи мужчин:

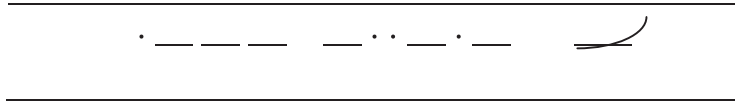
I 'wish I had 'some 'free time // (SRK)

в) высокий предтакт, реализующийся в высоком голосовом регистре :

в речи женщин:

If I 'had 'spare time / 'what I would 'like to 'do 'is / 'read 'more // (последняя

синтагма оформлена Mid Rise, который реализуется в узком диапазоне) (SLH)



в речи мужчин:

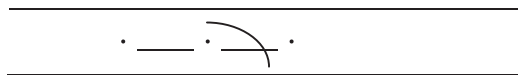
But 'usually with air 'conditioning that's o key // (SMH)

В речи мужчин и женщин реализуется преимущественно ровный тип мелодического контура шкалы.

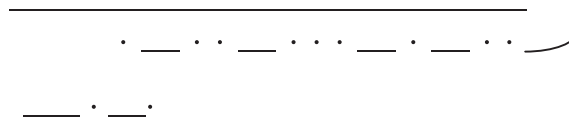
Ровная шкала в речи женщин в AusE в предтерминальной части представлена несколькими разновидностями :

а) собственно ровная, когда все ритмические группы (РГ) интонируются на одном и том же тональном уровне. Например:

I 'think it's horrible //

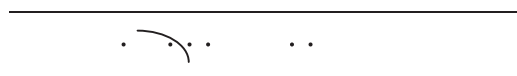


The 'birth of my 'first 'daughter and 'then the 'birth of my 'second daughter (SLH)



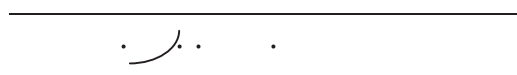
б) волнообразно-ровная, когда реализация РГ характеризуется восходящее-нисходящим движением тона. Например:

I 'don't have a com'puter at 'home // (SKW)



в) скользяще-ровная, в которой реализация ритмогруппы характеризуется скольжением тона вниз. Например:

I 'think they are 'coping 'quite 'well (SRTth)



В речи мужчин ровная шкала, реализуемая в низком регистре, не представлена подобными вариациями. Поэтому мужская речь звучит более монотонно и менее эмоционально.

Монотон, в ровной шкале, достигается за счёт уменьшения интервала между ударными и безударными слогами. Все разновидности ровных шкал объединяет средний уровень их реализации в ритмогруппе.

Таким образом, проведенное нами исследование, позволяет сделать выводы, что преобладающим терминальным тоном в речи австралийских женщин является восходящий, представленный средним и высоким восходящим тонами узкого и широкого диапазонов (Mid Rise, High Rise). Восходящий тон характеризуется как «мягкий», вежливый и имеет значение дружеского участия. Восходящий тон может встречаться в начальной, медиальной (в частности, при перечислении) и финальной частях высказывания. Характерным ядерным тоном в речи мужчин является низкий нисходящий.

Восходящие тоны в речи женщин комбинируются с разными типами шкал и предтактами (низким, ровным, высоким). Повышение может реализовываться на любом слове, представляющим собой смысловой центр высказывания, когда говорящий сосредотачивает внимание собеседников на одном из семантически важных слов.

Речь австралийских женщин характеризуется также ровным тоном, средним нисходящим с нефинальным падением и высоким нисходящим.

Высказывания в речи мужчин могут оформляться ровным тоном, низким восходящим.

В речи женщин сложные тоны более вариативны, чем в мужской речи, и представлены сочетанием разных простых терминальных тонов. Сложные тоны передают значения некатегоричности, вежливого противопоставления, контраста или сомнения говорящего. Наличие разных составных тонов в речи женщин говорит о её большей эмоциональности, экспрессивности и выразительности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антипова А.М. Ритмическая система английской речи. – М.: Высшая школа, 1984. – 120 с.
2. Потапова Р.К., Потапов В.В. Язык, речь, личность. – М.: Языки славянской культуры, 2006. – 215 с.
3. Шевченко Т.И. Социальная дифференциация английского произношения. – М.: Высшая школа, 1990. – 102 с.
4. Labov, William. Principles of Linguistic Change. Vol.2. – Social Factors, 2001.
5. Trudgill, Peter. Sociolinguistics. An Introduction. – Harmondsworth: Penguin Books, 1981.

Стаття надійшла до редакції 2.10.2014 р.